

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire  
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met  
vooruitbetaling.  
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.20,

**BUREAUX VAN DIT BLAD**  
**REDACTIE:** Waterkant, Otrabanda, No. 223  
**ADMINISTRATIE:** Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.  
Su prijs di abbonement ta fl. 2,— pa tres  
luna pagá padilanti.  
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba  
fl. 10,— pa anja.  
Un number sol fl. 0.20.

Curaçao 28 Sept.

## HET ONDERWIJS-ONTWERP

EN

## DE KOLONIALE RAAD.

Na vier en een half jaar legislatief gepeuter werd het Ontwerp dan toch goedgekeurd door den Kolonialen Raad.

Of de Gouverneur echter zich zelf gelukwenschen zal het eindelijk zoo ver gebracht te hebben, betwijfelen wij ten zeerste. Heel veel is er van zijn oorspronkelijk ontwerp nu juist niet overgebleven. Erg gehavend en gekneusd uit den strijd gekomen, is het bijna niet meer te herkennen.

Na een dergelijke overwinning behoeft de nieuwe wet niet met feestgeschal te worden ingehaald en als een zegeteeken fier omhoog gestoken. Eer en roem werd bij dezen strijd niet behaald.

Helaas, ook de vrede, met zoo veel moeite gesloten, dreigt toch niet vruchtbaar te zullen wezen. Slechts een korte wapenstilstand zal het zijn, ter voorbereiding van een nog meer verbitterden krijg. Maar dit laatste is niet de schuld van den Gouverneur, doch van den Kolonialen Raad.

Of nu hogere machten tusschenbeide zullen treden en een nieuwen strijd voorkomen?

Wij hopen het van ganscher harte, terwille van de geleidelijke ontwikkeling van het groote volksbelang: het onderwijs.

De algemeene vergadering van den Kolonialen Raad werd Zaterdagavond slechts door zeven leden bijgewoond. Het gewichtige ontwerp, waarover jarenlang zoo veel te doen is geweest, mocht dus nog juist in behandeling komen. Kon met deze openbare zitting nu niet zijn gewacht, totdat men zekerheid had, dat bijna alle leden tegenwoordig zouden zijn? Vier van de dertien leden zijn thans nog buitenslands.

Maar Dr. Ferguson bijv. werd Maandag a. s. reeds verwacht. Waarom nu toch op eens zoo veel haast?

Bij de algemeene beschouwingen voerden de leden E. LANSBERG en B. v. D. VEEN ZEPPENFELDT het woord, wat gerepliceerd werd door den gevolmachtigde van den Gouverneur, C. STATIUS MULLER.

Het ligt niet in onze bedoeling een volledig verslag te leveren dezer zitting, wij willen alleen de slotsom der beraadslagingen mededeelen en aangeven, hoe de nieuwe redactie van het Ontwerp nog staande deze vergadering door de leden van den Kolonialen Raad werd gewijzigd.

Verscheidene dezer wijzigingen hebben onze volle instemming en wij gevoelen ons werkelijk dankbaar gestemd voor verschillende goede amendementen door den Raad in het ontwerp gebracht. Niet anders dan toejuichen kunnen wij het, dat de Raad zoo veel meer dan de Gouverneur rekening hield met de werkelijkheid en slechts vroeg wat mogelijk was en nuttig. Al blijven wij het betreuren, dat de Raad geen middelen vond om

de subsidie nog wat meer te verhoo-  
gen, en al zal dit weigeren van  
krachtiger hulp een volledige ont-  
wikkeling van het Bijz. Onderwijs nog  
zeer belemmeren, het Ontwerp is, mits  
de wijziging van art. 2 volgens het  
amendement LANSBERG, waarover la-  
ter, weder mocht weg vallen, ten min-  
ste aannemelijk gemaakt. Zoo men  
in Nederland ertoe konde besluiten  
art. 2 van het Curaçaosch ontwerp  
geheel in overeenstemming te brengen  
met de redactie der Nederlandsche  
Wet, zooals de leden van den Raad  
hebben verzocht, en den subsidie-  
voet wat ruimer te nemen, zou-  
de de Onderwijs-quaestie zelfs eenigs-  
zins bevredigend zijn opgelost en  
voor geruimen tijd van de baan  
geschoven, naar wij hopen.

Wij zullen dan ten minste vaste  
regelen bezitten volgens welke de  
subsidie niet meer kan geweigerd,  
maar gegeven moet worden. Zulk  
een vaste toestand is voor het R. K.  
Onderwijs ter zeerste gewenscht en  
kan niet anders dan heilzaam wer-  
ken op de geleidelijke ontwikkeling en  
verbetering der scholen.

Ook constateeren wij met vreug-  
de, dat gedurende dezen onder-  
wijsstrijd zoo herhaaldelijk door Gu-  
verneur en Raad erkend werd, dat  
het R. K. Onderwijs over het al-  
gemeen goed is en aan redelijk te  
stellen eischen voldoet; dat de niet  
gediplomeerde onderwijzeressen toch  
zeer geschikte krachten zijn en ge-  
lijkgesteld dienen te worden met  
onderwijzeressen van den 4<sup>ten</sup> rang.

Zij die in het Onderwijs-ontwerp  
een aanval op de Roomsche Katho-  
lieke scholen zagen, hebben zich ver-  
gist, de behandeling van het Ont-  
werp heeft gestrekt tot vermeerde-  
ring van den goeden naam dezer  
scholen.

Met eere zijn althans zij uit den  
strijd gekomen.

Een woord van hulde en oprechten  
dank mogen wij hier niet ont-  
houden aan het Katholieke lid B.  
VAN DER VEEN ZEPPENFELDT. Heb-  
ben de andere leden goedgunstig  
eenige toenadering getoond, hij heeft  
met gloed en overtuiging steeds  
het goed recht der Katholieke scholen  
verdedigd.

Van de algemeene beschouwingen  
willen wij hier alleen zijn rede over-  
drukken:

„Eindelijk, mijnheer de Voorzitter,  
schijnt het onderwijs-ontwerp toch  
Wet te zullen worden.

De lange lijdensgeschiedenis, welke  
dit ontwerp doormaakte alvorens tot  
tot deze openbare behandeling kon  
worden overgegaan, is een ieder be-  
kend, al is het ook een geschiede-  
nis van vier jaren.

De tegenwoordige Raad weet bij  
eigen ondervinding, hoe moeilijk en  
zwaar het was, dit ontwerp nog ge-  
durende het laatste half jaar zóó te  
wijzigen en te verbeteren, dat het ten  
minste aannemelijk werd. Want  
meer dan aannemelijk kan ik deze  
Verordening ook nu nog niet noe-  
men, vooral niet, in zooverre zij be-  
trekking heeft op het R. K. onder-  
wijs.

Maar het is mij thans ten minste  
mogelijk gemaakt mijn stem aan het

Ontwerp in zijn geheel te schenken,  
al erken ik volstrekt niet, dat daar-  
door ten volle recht is gedaan aan  
de R. K. scholen.

Gaarne had ik gezien, dat de sub-  
sidie-regeling een betere en blijvende  
was, dater was vastgesteld een mi-  
nimum-toelage voor onderwijzers 1<sup>ste</sup>  
en 2<sup>de</sup> klasse der Bijzondere scholen  
en dat artikel 45 aan de meerdere  
onderwijzers recht op subsidie gaf,  
wanneer zij aan minstens 50 kinde-  
ren les geven. Ik zal echter geen po-  
ging doen om de wet in dien geest  
veranderd te krijgen, omdat ik een-  
voudig weet, dat het mij niet zal  
gelukken.

Wat de subsidie-regeling betreft  
behoeven de Katholieken zich nu  
juist niet zoo uiterst tevreden te be-  
toenen, waar de Gouverneur zelf er-  
kent, dat de subsidie laag is en  
Z. HEG. zoude wenschen, dat de fi-  
nancieele zijde van het vraagstuk  
„in gunstiger zin zou kunnen worden  
„opgelost dan thans het geval is.”

Het spijt ons zeer dat ook voor  
het Roomsche Katholieke Onderwijs  
niet wat meer geld gevonden kan  
worden, terwijl er zooveel wordt uit-  
gegeven voor het openbare en voor  
verschillende andere doeleinden on-  
der denzelfden droevigen toestand  
onzer financiën, terwijl de Gouver-  
neur het groot belang van dit volks-  
onderwijs erkent, en zoowel Z. HEG.  
als de Raad overtuigd zijn, dat dit  
Onderwijs over het algemeen goed is,  
en voldoet aan redelijk te stellen  
eischen.

De Verordening is, dank de bereid-  
willige medewerking van mijne me-  
deliden van dezen Raad, eindelijk  
aannemelijk gemaakt, doordat de  
strengste voorwaarden, waaraan het  
toekennen van subsidie was verbon-  
den, veel gematigd werden en aan-  
merkelijk lager gesteld.

Jammer blijft het echter, dat de  
R. K. scholen ook thans weder even  
als vroeger hoofdzakelijk uit gebrek  
aan meerdere, ruimere hulp zich niet  
krachtig zullen kunnen ontwikkelen.

Het voortbestaan dezer scholen,  
de eenige volksscholen in onze bui-  
tendistricten, is van groot economisch  
belang voor onze kolonie.

Zij besparen de koloniale kas jaar-  
lijks een aanzienlijke som. Het is  
dus in het belang der kolonie de  
bijzondere scholen een vast, een  
bloeiend bestaan te verzekeren.

Moge het R. K. Onderwijs steeds  
meer en meer gekend worden, ik ben  
zeker van, dat het dan ook vanzelf  
meer zal worden gewaardeerd, opdat  
het spoedig mogelijk worde deze scho-  
len milder te steunen, meer naar  
billijkheid en recht.”

De amendementen van minder be-  
lang door verschillende leden voor-  
gesteld, zullen wij stilzwijgend voor-  
bijgaan en komen zoo in eens tot  
art. 44, waarbij de subsidieregeling  
bepaald wordt en omschreven.

De bijdrage van het Gouverne-  
ment wordt bepaald:

a. indien het hoofd eener school in-  
gevolge art. 46 van deze veror-  
dening wordt bijgestaan door een  
of meer onderwijzers of kweek-  
elingen: (op) 300 gulden voor

elken onderwijzer, en voor elken  
kweekeling (op) 200 gulden.

De heer LANSBERG wilde hier een  
beperking aan toegevoegd zien; met  
dien verstande, dat slechts voor de  
helft van het onderwijzend personeel  
een bijdrage als voor een onderwij-  
zer zal kunnen gegeven worden, ook  
al was geheel het personeel gediplo-  
meerd en al hadden allen feitelijk  
recht op subsidie als onderwijzer. Hij  
beriep zich hierbij op het Regeerings-  
reglement.

art. 180.

„Zooveel de middelen gedoogen,  
zorgt de overheid, dat het lager on-  
derwijs de verkrijging der allereerste  
kundigheden onder het bereik bringe  
ook der onvermogenen.

Zij doet dit door ondersteuning  
van bijzondere of oprichting van o-  
penbare scholen.”

Hieruit leidde Spreker af, dat voor  
het Gouvernement de ondersteuning  
van bijz. scholen *bijzaak* is en blijven  
moet en de oprichting van openbare  
scholen *hoofdzak*.

Met ons lekenverstand dachten wij  
altijd dat juist het omgekeerde in dat  
artikel werd uitgedrukt. De hoofd-  
zaak noemt men op de eerste plaats,  
de bijzaken komen achteraan.

Ondersteuning van bijzondere scho-  
len is het eerste wat wordt voorge-  
schreven en zoo noodig worden daar-  
na ook nog openbare scholen opge-  
richt. De heer LANSBERG meende dat  
geen ruimere subsidie kon worden  
toegekend, omdat volgens de veror-  
dening de helft van het personeel  
van bijstand uit kweekelingen mag  
bestaan. Doet men nu meer dan  
strict wordt geëischt, dan behoeft die  
meerdere arbeid, welke niet gevor-  
derd is, niet betaald te worden. Dat  
is een zaak van het Bestuur van 't  
Bijz. Onderwijs. De Raad heeft reke-  
ning te houden met de zwakke draag-  
kracht der Kolonie.

Practisch, zoo meenen wij, zal die  
inkrimping der subsidie ons weinig  
schade doen, er zal in den eersten  
tijd hard genoeg moeten gewerkt  
worden om overal voldoende per-  
soneel te verkrijgen, maar het amen-  
dement is toch theoretisch in strijd  
met het beginsel der wet die een  
prikkel wilde leggen om het onder-  
wijs te verbeteren. De wet *eischt*  
geen onderwijzer, maar zal toch *liever*  
een gediplomeerd onderwijzer dan  
een kweekeling in de scholen zien.  
Onthouding van meerdere subsidie  
als het onderwijs wordt verbeterd is  
niet alleen onbillijk maar ook irratio-  
neel. De heeren ZEPPENFELDT en St.  
MULLER wezen er op, maar zonder  
gevolg; het amendement werd aange-  
nomen met 5 tegen 2 stemmen.

Het voornaamste amendement was  
wel wat ingediend werd bij monde  
van den heer LANSBERG bij art. 58.

Art. 58 te wijzigen als volgt:

1. Hij, die bij de inwerkingtreding  
van deze verordening aan een ge-  
subsidieerde bijzondere school als  
onderwijzer werkzaam is en het  
laatst voorafgegaane jaar als zoo-  
danig aan het onderwijs verbon-  
den is geweest, wordt in den zin  
van deze verordening als onder-



- wijzer 4e klasse aangemerkt, mits hij binnen 4 (vier) maanden na de invoering dezer verordening het daartoe strekkend verzoek aan den Gouverneur gedaan heeft.
- Hij, die op dat tijdstip aan eene gesubsidieerde bijzondere school als kweekeling werkzaam is, en het laatst voorafgegane jaar als zoodanig aan het onderwijs verbonden is geweest, wordt voor een termijn van drie jaren vrijgesteld van de bepaling van art 6 litt. b. en gedurende dat tijdsverloop in den zin van deze verordening als kweekeling aangemerkt, mits hij binnen vier maanden na de invoering van deze verordening het daartoe strekkend verzoek aan den Gouverneur gedaan heeft.
  - Of een persoon voor de toepassing van dit art. als onderwijzer of als kweekeling moet worden aangemerkt, wordt door den Gouverneur beoordeeld.
  - Aan belanghebbenden wordt een bewijs van toelating of van vrijstelling door den Gouverneur uitgereikt.

Spreker lichtte zijn amendement toe door er op te wijzen, dat zoowel bij den Gouverneur als bij den Raad de overtuiging vaststond, dat de Zusters die nog geen diploma bezitten, over voldoende bekwaamheid beschikken om gelijkgesteld te worden met onderwijzeressen 4<sup>de</sup> klasse. Het Bestuur verlangt altijd nog een soort examen, dit wil de Raad niet, maar eenvoudig het diploma verleen op verzoek. Ook houdt de Raad vast aan zijn oorspronkelijk voorstel om een termijn te vaststellen voor de kweekelingen om zich in de hollandsche taal te bekwaamen. Deze termijn zal op 3 jaar worden gesteld.

De heer B. v. D. VEEN ZEPPEN-FELDT, ondersteunt dit amendement en wijst in het bijzonder op de groote moeilijkheden zonder overgangstermijn, een voldoende aantal goede kweekelingen aan de 20 Bijz. Scholen te verbinden.

Na nog eenige discussie met den gevolmachtigde, den Heer C. St. MULLER werd het amendement met algemeene stemmen aangenomen.

De laatste nog eenigszins bezwarende voorwaarde, door den Gouverneur gesteld, was hiermede weggevallen. Wat jammer, dat eenige leden, de heeren ALB. St. MULLER, DR. DE CASSERES, E. LANSBERG en MORDY. S. L. MADURO al dat goede werk nu weder ongedaan maken door bij art. 2 volgens het amendement LANSBERG, te eischen, dat voortaan neutraal onderwijs op katholieke scholen gegeven zal worden.

Omdat, bij volledige toepassing van art. 22, de bijzondere school, dat wil zeggen, de school van een bijzondere richting, onbestaanbaar wordt, is de geheele wet door dat amendement onaannemelijk geworden en worden de Katholieke scholen opnieuw met algeheelen ondergang bedreigd. En wat dan? Is het Gouvernement in staat overal neutrale scholen op te richten en te onderhouden? De heeren waren zoo tegen vermeerdering van uitgaven; zal dat geen onkosten medebrengen?

Maar men wil onze scholen niet sluiten, noch bemoeilijken.

Dus toestaan dat religieuze onderwijzers, de Fraters en Zusters, Katholiek onderwijs blijven geven op onze Katholieke scholen?

Maar waarom dan een bepaling opgenomen, welke dat geheel en al verbiedt?

Waar zijn dan die kinderen van andersdenkenden, die aanstoot nemen aan ons onderwijs? Op de scholen van onvermogenen in de buitendistricten, waar de geheele bevolking Katholiek is! In de stad, waar een openbare school ruimschoots gelegenheid biedt voor hen die niet gedient zijn van de Katholieke!

Het doordrijven van dit amendement was slechts taai vasthouden aan een beginsel, dat al lang verouderd is, door de echte liberalen geheel en al losgelaten, en binnen onze kolonie absoluut onuitvoerbaar tevens.

Het artikel stond in de oude verordening en heeft nimmer moeilijkheden veroorzaakt, zegt men.

Een bewijs, dat nimmer andersdenkenden die onze scholen bezoeken, reden tot klagen gehad hebben, want niet terwille van dat artikel, hebben de Katholieke onderwijzers zich onthouden anderen aanstoot te geven of te kwetsen, het artikel werd nimmer in zijn geheel opgevolgd.

Een dergelijke hinderlijke, neen, hatelijke bepaling kan echter in het vervolg zeer gemakkelijk heel wat zorg en onaangenaamheden biengen over de bijzondere scholen, nu een nieuwe wet gemaakt werd met het doel om haar ook uit te voeren.

Dat artikel blijft altijd een middel om te plagen en last te veroorzaken, ook al wordt de toepassing daarvan slechts ten deele geëischt.

Wie dat doen zal?

Onze vijanden, en die zijn talrijk.

Personen, die onze scholen officieel zullen komen bezoeken, en, zonder de Curaçaosche toestanden te kennen, zich stipt aan de wet willen houden, ook zonder kwade bedoeling.

Niemand, ook een Gouverneur niet, of schoolcommissie zal ons dan kunnen verdedigen tegen die geniepige aanvallen, waartoe een dergelijk hatelijk, zuiver anti-katholieke bepaling van de wet gelegenheid biedt.

De leden van den Raad hebben voor grondbeginselen genomen van hun amendementen den toestand zooveel mogelijk te laten als hij is, en dien toestand wettig te verklaren.

Waarom dan het onderwijs, zooals het thans op onze scholen, tot algemeene tevredenheid, wordt gegeven, ook niet als wettig erkend?

De heer B. v. D. VEEN ZEPPEN-FELDT heeft ten sterkste geprotesteerd tegen dit amendement. Bij dat officieel protest in den Raad voegen wij het onze en hopen, dat de Regeering in Holland het hollandsche beginsel: vrijheid van de Bijz. scholen, ook voor onze Kolonie van toepassing zal verklaren.

Er bestaat geen enkele reden om daarvan af te wijken voor Curaçao.

Dit amendement van den heer LANSBERG is onredelijk, onbillijk, van volstrekt geen praktisch belang of nut voor andersdenkenden, en totaal onuitvoerbaar in deze Kolonie.

Reden waarom wij stellig vertrouwen, dat de Nederlandsche Regeering het weder zal schrappen.

## Inspectie van den Landbouw in W. I. Verslag over het jaar 1905.

(Door bijzondere vertraging onderzonden bij het drukken der meteorologische tabellen kon dit verslag eerst 17 Aug. II. verschijnen.)

### V. Werkzaamheden in de Kolonie Curaçao.

Ook ditmaal kan hierover slechts een beknopt verslag gegeven worden. Zooals reeds gemeld werd, bleef gedurende het grootste deel van het jaar de betrekking van Landbouwkundige vacant.

Den 18<sup>ten</sup> November was door de komst van den heer Versluys de kolonie Curaçao weder in het bezit van een landbouwkundige.

Uit den aard der zaak kon in den loop van 1905 nog geen aanvang gemaakt worden met verschillende werkzaamheden, die in 1904 voorbereid waren.

### BEBOSSCHINGPROEF BIJ DE SEINPOST „MIDDEN DIVISIE.”

Zooals in het vorig jaarverslag gemeld werd, was hier een stuk domeinland met prikkeldraad omgeven tot het nemen van proeven met bebosching; hieraan werden verbonden proeven met beplanting van divi-divi.

De heer Versluys rapporteerde hierover o. m.:

„Het hoogste deel van den dubbelheuveltop, waarop de seinpost „Middendivisie” geplaatst is, werd in

1904 omheind, ten einde de geiten eruit te houden. Dit terrein steekt boven de omgeving uit, waardoor de wind er een buitengewone hevigheid heeft. De oppervlakte bedraagt omstreeks 12 H. A. Op de Oost helling van dit terrein was een proef begonnen; twee aan elkaar grenzende strooken grond waren daartoe op verschillende wijze bewerkt, de strooken waren door 3 steenen dijkes van boven naar beneden loopende, aangegeven.

„De noordelijkste strook is voorzien van 5 goed afgewerkte dammen, die ook nu nog in orde zijn; door den aard van het materiaal stond daarachter geen water. De andere strook is over zijn geheele oppervlakte van zeer kleine dammetjes voorzien, dus als het ware in ruggetjes en gootjes verdeeld.

„Deze kunnen uit den aard der zaak slechts eene minimale hoeveelheid water vasthouden, dat weldra weggezaakt of verdampt moet zijn; bij mijn bezoek waren ze bovendien nog doorgebroken.

„Als vakken voor de proeven waren genomen de stukken begrensd door de eerstgenoemde vijf dammen en in de andere strook door de in hun verlengde liggende ruggetjes. De proeven golden het al of niet opkomen van houtgewassen en meer speciaal van divi-divi.

„Aan het bovenste vak in elke strook was verder niets gedaan. In het 2<sup>de</sup> vak was mest gestrooid van geiten, van welke men wist dat ze divi-divi gegeten hadden, in het 3<sup>de</sup> vak was zaad van divi-divi gestrooid en in het 4<sup>de</sup> en 5<sup>de</sup> vak waren pleks-gewijze divi-divi-zaden gepoot, de plekken op onderlinge afstanden van 3 à 4 passen.

„Door nauwkeurig zoeken is het mij gelukt om in het onderste vak een 15-tal gekiemde divi-divi te vinden; bij een later zoeken werd dit aantal tot een 20 stuks uitgebreid. De plantjes staan bijna alle aan den voet van onderten dam. De onderstelling ligt dus voor de hand, dat de zaden door de regens van November zijn meegespoeld tot voor den dam, dat een groot deel ervan niet meer kiemkrachtig was, dat van de goede zaden het meerendeel te diep onder de meegespoelde aarde is bedolven om bij kieming de oppervlakte te kunnen bereiken, dat de zaden, die stellig in de geitenmest aanwezig waren, hun kiemkracht verloren hadden. Dit laatste is zeer waarschijnlijk, daar mij reeds is gebleken, dat divi-divi zaden in de geitenmest in opgezwollen toestand voorkomen, dus in een begin van kieming; en zulke zaden kunnen een daarop volgende uitdroging, zooals in het onderhavige geval, niet verdragen, wat wel van zelf spreekt.

„Dat in de zuidelijke proefstrook nauwelijks een enkel plantje dividivi voorkomt, bewijst niets tegen de proef, daar de ruggetjes gebroken zijn, en het afstromende water heeft dus naar alle waarschijnlijkheid het zaad meegevoerd.

„De proef, wat het geheele terrein betreft, kan niet als bepaald mislukt beschouwd worden, immers: 1<sup>o</sup> is een exceptioneel ongunstig terrein uitgekozen; 2<sup>o</sup> is het terrein thans aanmerkelijk zwaarder begroeid dan de omliggende heuvels, tenminste de westhelling; 3<sup>o</sup> is uitsluiting der geiten niet afdoende verkregen; 4<sup>o</sup> moet de proef als nog niet volwaardig worden beschouwd; 5<sup>o</sup> daar 1½ in jaar tijds nog slechts één regenseizoen is voorgekomen.”

### PROEF MET AANPLANT VAN AGAVE- ACHTIGE PLANTEN OP „WELBEDACHT”.

Deze aanplanting van ongeveer 55 H. A., is tot nu toe grootendeels bekostigd door het Gouvernement met eene jaarlijksche subsidie.

De proefnemer heeft echter het grootste gedeelte van het terrein niet met de echte Sisal-agave beplant maar met Fourcroya's, die deels uit Curaçao zelf, deels uit Venezuela afkomstig zijn en verschillende varianten vertoonen; slechts op een klein gedeelte is in het voorlaatste jaar de echte Sisal aangeplant.

De heer Versluys meldde van deze aanplanting onder meer het volgende:

„Het oudste gedeelte van den aanplant staat vrij goed, al viel de lengte der bladen mij tegen. Bovendien is het rijpe blad niet afgeogst, zoodoende was de schade, door een storm kort geleden toegebracht, zeer belangrijk. Vele bladen en daaronder vooral de oogstbladeren zijn n. l. in het midden geknakt, waardoor de lengte der vezels tot op de helft is teruggebracht.

„De verschillende soorten en variëteiten zijn sedert willekeurig door elkaar geplant, hetgeen niet anders dan ongunstige gevolgen kan hebben n. l. of meer werk bij het oogsten (sorteeren van 't blad) of een gemengd produkt van lage waarde, want de prijs zal berekend worden naar de minst waardevolle der in het mengsel voorkomende vezelsoort.

„De echte Sisal schijnt minder bestand tegen de droogte dan de Fourcroya, want waar deze in de jongste gemengde aanplant in leven gebleven was onder zeer ongunstige omstandigheden, ja zelfs iets opgegroeid, waren nagenoeg alle Sisalplanten gestorven na vorming van één tot drie worteluitloopers, die denkelijk wel kleiner zijn dan de moederplant was bij uitplanting. De aanplant is dus wel is waar intact gebleven maar totaal niet vooruitgegaan. Of grotere Sisalplanten beter tegen het klimaat bestand zijn, zal nog moeten blijken.

„De vezel van Fourcroya schijnt een 50 à 60 gld. per ton minder waard te zijn dan de Sisalvezel; bij gelijke opbrengst kan dus aan de Sisal ook wat meer moeite besteed worden.

„Tusschenplanting van landbouwgewassen kan haar nut hebben, vooral als men dan tevens zorgt voor inboeten. Boomen zullen als windbrekers en in jeugdige aanplantingen als bodembeschaduwors, goede diensten kunnen bewijzen.

„Moeten ze dienen als windbrekers dan zullen ze in dichte rijen, op onderling matigen afstand, ~~gezet moeten worden.~~ Exemplaren, die toevallig in windschaduw van een cactus staan, zien er meest vrij wat forscher uit dan andere. Zoowel voor de pita als voor de Sisal geldt, dat ze in de dalen beter groeien dan op de heuvels, welke ten eerste meer geëxposeerd zijn, ten tweede een drogeren grond en ten derde een minder verweerden grond hebben.”

Wat betreft het verschil in kwaliteit van de Fourcroya- en de Sisalvezel, is het zeer juist dat de Sisalvezel zooveel meer opbrengt, dat ook aan de aanplant van de Sisal-agave wat meer geld mag besteed worden dan aan die van de Fourcroya. Het prijsverschil zal op Curaçao vermoedelijk zelfs nog grooter zijn dan de heer Versluys hierboven aangaf. Immers door den wd. Gezaghebber van Bonaire, den heer H. Statius Muller werd een monster der Fourcroyavezel naar Amerika gezonden en het bericht ontvangen, dat men hiervoor een prijs van \$ 135.— f 337.50 per ton wilde betalen (in Londen was men niet geneigd de vezel te koopen.) Voor goede Sisal vezel wordt echter omstreeks f 420.— per ton betaald in Londen of omstreeks f 85.— meer.

Voorts moge nog vermeld worden, dat in 1905 door verschillende grondeigenaren op Curaçao kleine proefvelden van Sisal zijn aangeplant.

De „Curaçaosche Maatschappij ter Bevordering van Landbouw, Veeteelt, Zoutwinning en Visscherij” voerde hierto een 20600 planten in, alle afkomstig uit den Cultuurtoen te Paramaribo.

Op Bonaire werd een 150 tal planten door den Gezaghebber uitgeplant.

Ook op de Bovenwindsche eilanden n. l. op St. Eustatius is een Sisalproefveld aangelegd. De Gezaghebber heeft hier op een stuk domeinland een aanplanting gemaakt van een 1200 planten.

De in het vorig jaarverslag vermelde kleine ontvezelingsmachine voldeed niet; ondanks herhaald verstellen, bleek het niet mogelijk er een behoorlijke vezel mee te verkrij-



gen; of het bladmoes werd op onvoldoende wijze verwijderd of de vezels werden mede verscheurd.

#### TERREIN OP „PLANTERSRUST”.

Dit terrein niet ver van Willemstad gelegen, was oorspronkelijk bestemd voor den aanleg van verschillende proefvelden.

In 1904 werd dan ook door den toenmaligen Landbouwkundige een klein demonstratieveld aangelegd met inlandsche mais. (*Sorghum*).

Het bleek toen echter reeds, dat dit terrein in sommige opzichten minder geschikt was voor dergelijke proeven.

De Heer Versluys rapporteerde hierover: „Het terrein bestaat grootendeels uit onvruchtbare kalkrots, alleen midden in is een stuk fraaien grond verkregen door dichtslibbing van steenen dammetjes uit een vroeger tijdperk van cultuur. Het dal is echter te kort dan dat men, met veel kans op succes, een put met zoetwater zou kunnen graven; en als men water krijgt is er groote kans dat dit brak is, daar dit bijna altijd het geval is in de nabijheid van kalkrots en bovendien de putten in naburige dalen ook alle brak water leveren.

Overigens is dit stukje terrein in zoover gunstig gelegen, dat het ten N. en ten O. beschermd is tegen den wind door vrij hoge heuvels. Het bewijs daarvoor wordt geleverd door de aanwezigheid van een' forschen tamarindeboom, waaraan totaal geen zorg besteed is gedurende minstens 12 jaren.”

Voorloopig zijn op dit terrein, dat door den Landbouwkundige gemakkelijk bijna dagelijks kan bezocht worden, eenige Sisalplanten uitgeplant en een paar honderd, in mandjes uitgezaaide divi-divi-plantjes tijdelijk uitgezet.

(Wordt vervolgd.)

Naschrift van de Redactie.

Heel bemoedigend kunnen wij dit verslag nu juist niet noemen. Er werd tot dusverre nog niet veel bereikt met al die proeven. Op Seinpost na zorgvuldig zoeken een 20 tal gekiemde divi-divi en wat meer hout op een terrein van omstreeks 12 H. A.! Een dergelijke proef van *bebossching* gaat al buitengewoon langzaam. De sisalproeven op „Welbedacht” bleken van weinig practisch nut. Het proefveld „Plantersrust” met kostbare omheining, beantwoordt zoo goed als niet aan zijn doel. Wat blijft er voor Curaçao dan nog over?

## Nieuwsberichten.

### Curaçao.

#### Land- en Zeemacht.

Wij lezen in *Het Vaderland* het volgende bericht:

De kapitein J. H. CRENA UITERWIJK, van het instructie-bataljon, die voor den tijd van 3 jaren detachéerd wordt bij de landmacht in West-Indië, is bestemd tot commandant der troepen van het garnizoen op Curaçao, ter vervanging van den kapitein A. J. W. VAN DER GRINTEN, die tegen November wegens eindiging zijner detachéering naar Nederland terugkeert.”

Verder weten wij uit goede bron, dat de kapitein der inf. L. E. HENRICHSEN reeds aan boord is der *Prins Frederik Hendrik* en 5 Oct. a. s. hier zal aankomen, terwijl kapitein A. J. W. VAN DER GRINTEN, commandant der troepen en van het garnizoen op Curaçao spoedig daarop naar Nederland zal terugkeeren.

Misschien is kapitein J. H. CRENA UITERWIJK bestemd voor Suriname, waar in het vervolg geen Majoor, maar even als hier, een kapitein benoemd zal worden tot commandant, omdat het garnizoen daar vermindert is.

..

## Esa Tos Que No Se Quita

Ya ha usado Ud.  
toda clase de re-  
medios para la tos,  
pero en vano: está  
bastante arraiga-  
da. Tal vez se va-  
ya con el tiempo,  
pero lo más pro-  
bable es que tras  
ella venga la grip-  
pe, la pulmonía ó  
una grave dolen-  
cia de la garganta.  
Necesita Ud. algo  
que le dé fuerzas y  
le reconstituya el  
organismo.

## LA EMULSION DE SCOTT

produce este resultado cuan-  
do todo lo demás fracasa.  
¿Quién lo duda? Nutre, for-  
tifica, reconstituye y da sa-  
lud y fuerza al cuerpo, no  
sólo para sacudir esa tos  
tenaz, sino para robustecer  
y resguardar el sistema  
contra los ataques futuros.  
Si está Ud. exhausto y de-  
macrado, es indudable que  
debe Ud. fortificarse y nu-  
trirse con esa medicina ali-  
mento.

SCOTT & BOWNE, Quince, New York.

Exhase la legítima de Scott con el en-  
volvimiento completo en que aparece la con-  
traseña del pescador que lleva sobre los  
hombros un gran bacalao.

Het pantserschip *Neord-Brabant* is aangewezen, om in December a. s. naar West-Indië te vertrekken, ter aflossing van het pantserschip *Kortenaar*, dat dan naar Nederland terugkeert.

#### Onderscheiding.

De 2<sup>e</sup> luitenant ter zee J. H. TOURS, aan boord H. M. *Kortenaar*, is benoemd tot ridder in de Oranje-Nassau-Orde.

..

Met ware voldoening lezen wij in de Hollandsche couranten, dat de zoo gunstig bekende fotografische inrichting van de firma SOUBLETTE & FILS voortaan het wapen van H. M. de Koningin mag voeren.

Deze onderscheiding, naar wij gelooven, de eerste van dien aard op Curaçao, is zeer zeker ten volle verdiend. De heeren SOUBLETTE & FILS maken door hun mooie kiekjes op kunstvolle wijze onze kolonie bekend in den vreemde en in het moederland, daarenboven hebben zij indertijd een groote bijdrage geleverd voor het reuzen-album, wat door den H. E. G.

Heer Gouverneur tijdens diens verblijf in Holland aan H. M. werd aangeboden.

Wij hopen, dat deze inrichting nog lang met eere het koninklijk Wapen moge voeren.

#### Welkom!

De Weleerw. Heer M. H. J. BOSCH, Predikant bij de Vereenigde Protestantische Gemeente alhier, is Maandag 11. per *Prins Willem III* hier aangekomen.

In eene zitting van den Kerkeraad werd Z. Eerw. Vrijdagmorgen geïnstalleerd en zal Zondagmorgen om 9 uren voor het eerst voor zijn Gemeente optreden.

#### Onwelkom.

Zeer onwelkom waren ons de: *Lie-né Manieren van zekere Curaçaosche Pers* door PHYLLOMANICUS.

In grooten getale werden ze over het eiland verspreid. Uit den inhoud maken wij op, dat een vriend ons hiermede een dienst meende te bewijzen.

't Spijt ons, dat wij dezen aangeboden dienst, als niet aangenaam, moeten afwijzen, en van harte hopen wij, dat de ons totaal onbekende schrijver van verdere publicatie van dergelijke reeds aangekondigde brochures voor goed zal afzien.

#### Orkaan?

Of het een staartje of een kopje was, 't begin of 't einde van een orkaan weten wij niet, maar zoowel Maandag als Donderdag tegen den avond kwam er zulk een geweldige wind opzetten, met forsche, krachtige stooten beukend op de golven, dat ze vóór uit vlogen naar ons eiland in geweldige vaart, en wij een oogenblik dachten, dat werkelijk een orkaan losbarsten zou boven onze hoofden. Het stof warrelde op in dikke wolk en viel als regen neer binnen de huizen. De lucht was inktzwart.

Geweldige meesters heerschen slechts kort, en zoo luwde de storm spoedig zonder veel schade veroorzaakt te hebben.

Opvallend is het ongetwijfeld, dat dienselfden Donderdag aardeschokken gevoeld werden op Porto-Rico en St. Thomas.

#### St. Jozefs-Gezellen-Vereeniging.

De jaarlijksche uitvoering der gezellen zal dit jaar voor het publiek plaats hebben op 10 en 12 October in hun gebouw op Pietermaai.

De Directeur, de Weleerw. Pater P. POIESZ, koos ditmaal twee aardigste blijspelen uit, die zeker in den smaak zullen vallen. Ook ditmaal zullen de acteurs hun ouden roem weten te handhaven.

Wij hopen van harte, dat deze welkome gelegenheid, om aan deze nuttige stichting eenig blijk van appreciatie te geven, niet ongebruikt zal voorbijgaan, maar velen op deze prettige, vroolijke manier, door het bijwonen van een echt lachstuk, aan de Gezellenvereeniging hun steun zullen verleen en tot aanmoediging van den Directeur en opwekking der gezellen.

#### Officieel Bericht.

Door het Bestuur der kolonie is het Deensche stoomschip „Christianssted”, dat in de thans uitgeoefende vaart zal worden gehouden, voor den tijd van één jaar gehuurd van „Det Ostasiatische Kompagni” te Kopenhagen, terwijl de firma EDWARDS, HENRIQUEZ & Co., de tegenwoordige agente op Curaçao, aangewezen is als hoofdagente van voormeld stoomschip, met opdracht de algemeene leiding van de vaart van dat stoomschip op zich te nemen en machtinger om, in overleg met den Administrateur, van financiën de agenten op de andere eilanden der kolonie, alsmede op St. Thomas en St. Kitts, aan te wijzen.

#### De Nieuwe Mijnwet.

Van bevriende zijde werd ons het volgende toegezonden, wat wij met genoegen plaatsen:

„De door minister Fock ingediende Curaçaosche mijnwet heeft hier niemand kunnen bevredigen; dat het Bestuur ten algemeenen nutte kan onteigenen, is niets nieuws. De opteigeningwet bestaat hier reeds lang. Wat algemeen met de veelbeloofde mijnwet werd verwacht, is een wet, waardoor de eigenaar van Santa Barbara verplicht zou worden de zeer rijke fosphaatlagen dier plantage te bewerken en exporteerden, of indien dit niet binnen een door de wet te bepalen termijn mocht geschieden, het Bestuur alsdan bevoegd zoude zijn zonder den om-slagtigen weg van onteigening ten algemeenen nutte op te gaan, die fosphaatlagen zelf of wel door anderen te exploiteeren, met behoorlijk in de mijnwet vast te stellen, schade-loosstelling aan de rechthebbenden, b. v. door hun een zekeren percentage in de zuivere winst te verzekeren.

Niemand heeft echter hier kunnen denken, dat, die mijnwet, den eigenaar van den grond zoodanig in zijn eigendomsrecht zou komen beperken, dat hij daardoor het eigendomsrecht zou verliezen van al de delfstoffen, welk in zijn grond aanwezig mochten zijn.

Wat door de reeds gedane onderzoeken gebleken is, dat er op andere plantages geen delfstoffen aanwezig zijn, mag niet aangenomen worden. Eerstens; niet al de terreinen op het eiland zijn onderzocht; tweedens; het onderzoek is meestal overal zeer oppervlakkig geschied, en wie kan het verzekeren, dat zelf waar 't onderzoek zeer grondig heeft plaats gehad, men door een nieuw onderzoek geen beter resultaat zou verkrijgen. Klein-Curaçao werd door Godden als waar-deloos voor verdere ontginning verlaten, en nu is die ontginning weder met vrucht ter hand genomen.”

#### Regenval

OP HET EILAND CURAÇAO EN OP DE OVERIGE EILANDEN IN HET JAAR 1905.

	m.M.
Plantage Knip	453,0
„ Daniel	472,7
„ Klein St. Martha	487,8
„ Savonet	445,7
„ Veerlin	418,1
„ Noordkant	399,5
„ G. St. Joris	354,9
Seinpost Oost Divisie	318,9
Quar. In. Beekenburg	345,5
Fort Amsterdam	369,4
Aruba	272,0
Kralendijk (Bonaire)	470,2
Rincon	472,9
Philipsburg St. Martin	862,0
Saba	858,0
Stad (St. Eustatius)	861,8
Bengaler „	827,5

REGENVAL OP SURINAME IN HET JAAR 1905.

	m.M.
Januari	120,4
Februari	145,1
Maart	74,8
April	366,3
Mei	335,0
Juni	453,9
Juli	313,1
Aug.	65,9
Sept.	38,6
Oct.	68,3
Nov.	122,0
Dec.	318,5
Totaal	2421,9

#### Scheepvaart.

Naar wij vernemen, laat de firma KERSTEN & Co., welke hare zaken steeds verder uitbreidt, een schoener en kotter in Curaçao bouwen, ten einde een eigen kustvaart in Suriname in het leven te roepen.

Volgens *Onze West* is dit bericht van *De Suriname* onjuist en heeft de firma slechts een kotter van 18 à 20 ton inhoud op Curaçao gekocht, bestemd om goederen van de stad naar de filialen der firma in Coronie, Nickerie en Saramaca te vervoeren.

## Buitenland.

### FRANKRIJK.

Het „Utrechtsche Dagblad“, dat eerst schreef: „er is absolute tegenstrijdigheid tusschen het besluit der bisschopsvergadering, zooals het in de pauselijke encycliek wordt verkondigd, en het besluit, zooals het werkelijk genomen is“, heeft nu toch nota genomen van de „Doorzichtige onthullingen“ door de Katholieke bladen streng becritiseerd, en veroordeeld het verontschuldigt, zich met de opmerking, dat op een redactie-bureau „vlug gewerkt moet worden“ en dat het in deze was afgestaan op de betrouwbaarheid van den „Tems“, tegenover wiens beweringen het Utrechtsche blad thans een ruime kolomlange weerlegging uit „De Tijd“ stelt. De lezer van het „Utr. Dgbl.“ zijn dus nu beter ingelicht, en de redactie is ridderlijk genoeg om haar juist inzicht aldus te constateeren:

„en omtrent het onaannemelijke der bestaande wet, en omtrent het eventueel aannemelijke eener wijziging, daarover zijn de Paus en de bisschoppen het eens.“

Ook de „Middelburgsche Courant“ deelt thans „billijkheidshalve“ de lezing mee, die van katholieke zijde over het geval gegeven is, en „meent daartoe niet beter te kunnen doen dan het woord te verleenen aan „De Tijd“.

In de „Nieuwe Rotterd. Courant“ is evenzeer de „leugen“-campagne gestuit. Ook dit blad „meent een afdoend middel te hebben om het verwijt van eenzijdigheid te ontgaan, en dat middel bestaat daarin, dat het aan zijne lezers voortzet, wat „De Tijd“ schrijft ter verklaring van de veelbesproken zinsneden der encycliek.“

Nu hebben wij weer een nieuwe manoeuvre der liberale fransche pers te signaleeren.

EEN ADRES AAN DEN PAUS, door 'n groep Katholieken opgezonden aan den H. Stoel betreffende den toestand door de jongste Encycliek, m. a. w. door verwerping der „vereenigingen voor den eeredienst“. De „Tems“ heeft alweer het voorrecht het eerst dit stuk te kunnen publiceren van de genoemde groep Katholieken, die het wenschelijker achten hun namen niet bekend te maken en zich te verschuilen achter het masker der anonymiteit. Het is een stuk als dat, hetwelk de „drie en twintig“ — de heeren Brunetiere c. s. — indertijd richtten tot de Fransche bisschoppen. Doch het is minder gepast van toon, laten we liever zeggen: het werkt verbluffend door zijn aanmatiging. Deze Katholieken sommeeren den H. Stoel de redenen op te geven van het vonnis, hetwelk zij niet hadden verwacht, want „onze taal, welke Gij niet verstaat en onze geest, welks openhartigheid men U niet heeft leeren kennen, koesteren weezin tegen halfslachtige toestanden en raadslachtige beslissingen“; zij wijzen den Vader der Christenheid erop, dat het zeer goed mogelijk en ook verstandig geweest ware de „vereenigingen voor den eeredienst“ aan te nemen en betreuren het, dat Pius X gemeend heeft aan de heimelijk vastgestelde besluiten van een commissie, samengesteld uit Duitsche, Italiaansche of Spaansche prelaten (hier is de commissie van kardinalen bedoeld!) de voorkeur te moeten geven in plaats van zich te houden aan de zoo ernstige en gematigde besluiten van het episcopaat „van de grootste Kerk der Katholieke Kerken“ (nota bene!). Zij smeeken den Paus hun denkbeelden van verzoening te willen aanvaarden en verzekeren ten slotte te zullen blijven wat zij zijn, „getrouw aan het Vaticaan“.

„Vergeef het ons, o Vader van alle Christenen, indien wij u hebben durven zeggen, terwijl het nog tijd is, welk een hevige angst er heerscht in de zielen van de bestuurders on-

zer diocessen en van de harten der geloovigen....., van allen, die inzien dat de zaak van het Katholicisme bij ons ten nauwste is verbonden aan de toekomst van dit groote Land en van een beschaving, die nimmer de beginselen der Fransche revolutie zal verloochenen, maar die van den anderen kant haar beginsel aan iets hoogers ontleent: aan het Evangelie en aan het hart van den Christus zelve“.

Is dit niet een stuk, waardig om te zijn in elkaar gezet op..... de redactie-bureaux van den „Tems“?

De „Libre Parole“ heeft voor het stuks niets dan woorden van de strengste afkeuring. „Indien deze menschen zich eenvoudig vergisten, maar overigens, zooals zij beweren te zijn, ter goeder trouw waren, zouden zij in stilte hun adres aan den Paus hebben opgezonden en zich wel gewacht hebben het openbaar te maken, ten einde aldus nieuwe oneenigheid te voorkomen tusschen de Katholieken, bij wie de Paus vooral heeft aangedrongen op eendrachtig handelen; zij zouden zich vooral gewacht hebben het stuk te publiceren in den „Tems“, wiens vlag in godsdienstige aangelegenheden altijd een verdachte lading dekt.“

Een „manoeuvre“ die „naar wij hopen een bewijs zal leveren voor de onmacht van deze nieuwe bevooronderaars van een schisma“, noemt de „Vérité Française“ deze suppliek.

## Verscheidenheden.

### Het welk doende. enz.

Wat beteekent „het welk doende“ onder requesten en verzoekschriften? Het moet de verkorting zijn van een vroeger gebruikelijke toevoeging, luidende: „t welk doende, zult gij wel doen, en de suppliant zal God bidden dat Hij u daarvoor loone.“ Aan velen zal deze verklaring welkom zijn, daar toch niet bij weinigen de meening heerscht, dat „t welk doende“ slaat op den schrijver van het smeek-schrift, en men in die opvatting wordt versterkt door het menigvuldig weglaten van „enz.“

### Ingezonden Mededeelingen.

## Studie aan Nederlandsche Hoogescholen.

Aan degenen, die inlichtingen wenschen betreffende de studie aan Nederlandsche Hoogescholen, worden deze kosteloos verstrekt door de volgende commissie voor inlichtingen, samengesteld door de Studentenafdeelingen van het Algemeen Nederlandsch verbond:

Voor de Rijks Universiteit te Leiden en voor algemeene inlichtingen:

A. Welcker, Haarl. straat 53, Leiden.

Voor de Gemeentelijke Universiteit te Amsterdam:

C. M. Kleipool, Amstel 49, Amsterdam.

Voor de Vrije Universiteit te Amsterdam:

H. R. Woltjer, Keizersgracht 495, Amsterdam.

Voor de Rijks-Universiteit te Utrecht:

A. Lugt, Jansveld 49, Utrecht.

Voor de Technische Hoogeschool te Delft:

D. W. van Dam, Oude Delft 70, Delft.

### EMULSION DE SCOTT.

COMPLETO EXITO.— Léase el siguiente certificado del Dr. Jesús M. Palacios, de Caracas:

„Don Jesús M. Palacios, Médico-Cirujano de la Universidad Central de Venezuela.“

„Certifica: Que ha usado la Emulsión de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, llamada de Scott, en todos aquellos casos que es necesario usar una medicación reconstituyente y reparadora, obteniendo siempre el más completo éxito.“

## Advertentien.

### LET OP!

Ondergeteekende neemt hierbij de vrijheid het geëerd publiek zijne diensten aan te bieden. Kantooruren 8 v. m. — 2 n. m. Heerenstraat; huis No. 24.

J. L. C. MONSANTO,

Praktisijn.

## Bekendmaking.

De publieke verkoop van ZILVEREN, GOUDEN en JUWEELEN VOORWERPEN, beleend ter Spaar- en Beleenbank, van den 10 Februari 1905 t/m 31 Augustus 1905, onder N°. 1 T t/m N°. 8338 T, zal plaats hebben op DONDERDAG den 27<sup>den</sup> September en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curacao, den 12<sup>den</sup> September 1906.

De Voorzitter.

A. JESURUN.

## DE ECHE CURAÇAO-LIKEUR GEDISTILLEERD DOOR JOUBERT & Co.

van uitgezochte, versche Curaçaosche Oranjeschillen. Bekroond met 1sten Prijs, de Zilveren medaille, op de Koloniale Tentoonstelling, Mei 1904.

Te verkrijgen in de

Botica Nacional

Otrabanda

## SIGAREN

DE LANNOY & Co. (Botica Central) hebben steeds voorhanden een ruim assortiment sigaren van diverse merken, waaronder het zoo algemeen gewilde merk Odalisca (echt !!!)

## Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nueve sus trabajos a sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.

## Adverteert steeds

IN

Amigoe di Curaçao,  
het meest gelezen der  
hollandsche bladen in  
deze Kolonie.

## LA DICHIA EN EL HOGAR. Elixir de Capuchino,

PREPARADO POR

### H. SUELS,

Miembro de la Facultad Médica de los EE. UU. de Venezuela,  
Premiado con medalla de oro en la Exposición Industrial de Valencia, (Carabobo) 1901 y Universal de St. Luis, EE. UU. de América 1904.

Para la completa curación de:

La anemia, abatimiento, vértigos, languidez, palpitaciones, color pálido, extenuación, empobrecimiento de la sangre, etc. etc. etc.

Agentes en Curacao,

DE LANNOY & Co

OTRABANDA,

BOTICA CENTRAL.

## „ECCLES ART.“

Tegenover het Bisschoppelijk Museum

HAARLEM (Holland)

Hoofdateliers JANSSEN & Co.

Zilver-smidskunst,

Kerkornamenten.



LONGMAN & MARTINEZ

NEW YORK, U. S. A.

Se Venta Por Las Ferreterías

Almacenes de Vitr.

## GRAFMONUMENTEN, GRAFZERKEN,

in MARMER, Belgisch, Belersch en Zweedsche GRANIEET.

Groote Voorraad. — Billijke Prijzen.  
PHOTO'S TER INZAGE.

## Steenhouwerij. Marmerwerken.

H. A. EUWENS,

Oude Varkensmarkt. — Dordandaal.  
Nijmegen. Holland,

Drukker:

ALFREDO F. SINTIAGO